



# Descubra qué está pasando en su vecindario usando el Inventario de Emisiones Tóxicas (TRI)

¿Las instalaciones industriales cercanas emiten sustancias químicas tóxicas?

¿Qué tipos de sustancias químicas tóxicas están emitiendo?

¿Qué se está haciendo para reducir las emisiones de sustancias químicas tóxicas?

**¡El TRI puede ayudarle a encontrar las respuestas!**

**¡Usted tiene el derecho a saber!**

Todos tenemos derecho a conocer las sustancias químicas a las que podemos ser expuestos en nuestra vida cotidiana. La Ley de Planeación de Emergencias y del Derecho a Saber de la Comunidad de 1986 y la Ley de Prevención de la Contaminación de 1990 exigen que ciertas instalaciones industriales en todo el país informen anualmente al **Inventario de Emisiones Tóxicas (TRI)** sobre las emisiones de sustancias tóxicas\* y lo que están haciendo para evitar o reducir la contaminación.

El TRI incluye datos sobre más de 22,000 instalaciones en todo el país y cubre más de 675 sustancias químicas tóxicas.

**El TRI puede identificar:**

- Instalaciones industriales cercanas que emiten sustancias químicas tóxicas al aire, al agua y al suelo.
- Cuáles sustancias químicas emite cada instalación y en qué cantidades.
- Actividades de prevención de la contaminación (P2, por sus siglas en inglés) que reducen emisiones tóxicas.
- Cuáles instalaciones están reduciendo emisiones tóxicas.
- Posibles impactos para la salud relacionados con las sustancias químicas emitidas.

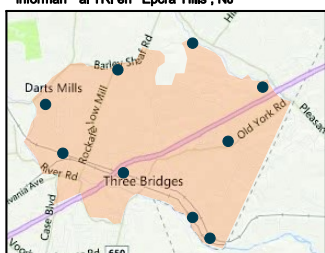
**Visite [www.epa.gov/tri](http://www.epa.gov/tri) para:**

**Más información sobre sustancias químicas tóxicas en su comunidad**

Ficha de datos del TRI: Ciudad: Epcra Hills, NJ

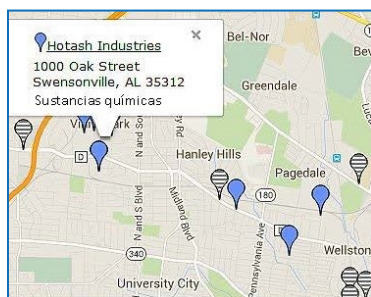
Mapa de las instalaciones que informan al TRI en Epcra Hills, NJ

Datos breves de Epcra Hills, NJ

	<table><tr><td>Número de instalaciones del TRI</td><td>9</td></tr><tr><td>Emisiones totales :</td><td>168,159 lbs</td></tr><tr><td>Total dentro del sitio:</td><td>145,783 lbs</td></tr><tr><td>• Aire</td><td>52,362 lbs</td></tr><tr><td>• Agua</td><td>68,032 lbs</td></tr><tr><td>• Suelo</td><td>25,389 lbs</td></tr><tr><td>Total fuera del sitio:</td><td>22,376 lbs</td></tr></table>	Número de instalaciones del TRI	9	Emisiones totales :	168,159 lbs	Total dentro del sitio:	145,783 lbs	• Aire	52,362 lbs	• Agua	68,032 lbs	• Suelo	25,389 lbs	Total fuera del sitio:	22,376 lbs
Número de instalaciones del TRI	9														
Emisiones totales :	168,159 lbs														
Total dentro del sitio:	145,783 lbs														
• Aire	52,362 lbs														
• Agua	68,032 lbs														
• Suelo	25,389 lbs														
Total fuera del sitio:	22,376 lbs														

Use el mapa interactivo en la parte inferior izquierda de la página para conocer más sobre las sustancias químicas tóxicas en su comunidad.

**Más información sobre instalaciones en su comunidad**



Llene la casilla de búsqueda "Encontrar instalaciones del TRI" en la parte inferior derecha de la página para conocer las instalaciones en su vecindario.

\*Una "emisión" es una descarga en el aire, el agua o el suelo.

"Todos merecemos saber qué sustancias químicas tóxicas se están usando y emitiendo al medio ambiente, y los pasos que compañías están tomando para reducir sus emisiones, o mejor aún, previniendo la generación de residuos en primer lugar."

- Administradora de la EPA  
Gina McCarthy



**¿Es seguro vivir cerca de instalaciones que emiten sustancias químicas tóxicas?**

- Aunque el TRI no puede indicarle si ha estado expuesto o hasta qué punto ha estado expuesto a sustancias químicas tóxicas, puede utilizarse como punto de partida en la evaluación de los riesgos potenciales para la salud de su comunidad y el medio ambiente.
- La EPA y los gobiernos estatales y tribales implementan regulaciones ambientales para reducir los riesgos potenciales a la salud humana y el medio ambiente.
- Con frecuencia se exige a las instalaciones utilizar tecnologías de control y métodos aprobados para reducir o eliminar las emisiones tóxicas.
- La EPA también recomienda a las instalaciones evitar o reducir la contaminación en la fuente y fomentar el reciclado siempre que sea posible.

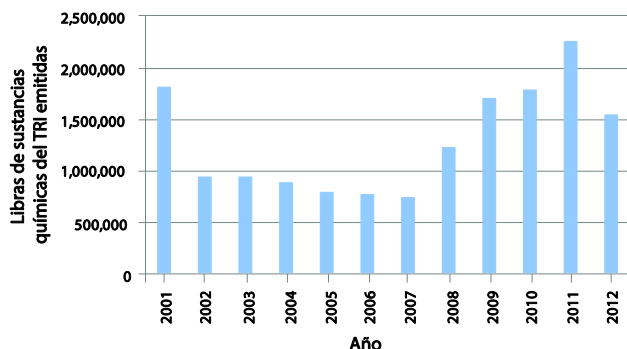
Para obtener más información, visite [www.epa.gov/tri/risk](http://www.epa.gov/tri/risk).



# Descubra qué está pasando en su vecindario usando el Inventario de Emisiones Tóxicas (TRI)

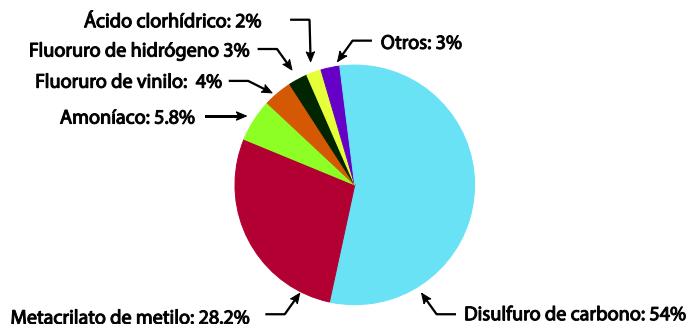
## ¿Han cambiado las emisiones de sustancias químicas en mi vecindario a lo largo del tiempo?

Los datos históricos están disponibles para el seguimiento de las tendencias de emisiones tóxicas de las instalaciones en su comunidad.



## ¿Qué sustancias químicas han sido emitidas en mi vecindario?

Usted puede determinar qué sustancias químicas están siendo emitidas al aire, agua y suelo, y aquellas que tienen las emisiones más elevadas.



## Lo que puede hacer

- Use los datos del TRI para iniciar un diálogo sobre la salud ambiental de su comunidad con: asociaciones de vecinos; grupos comunitarios y ambientales; agencias de gobierno locales, estatales y federales; funcionarios electos; universidades; investigadores; instalaciones locales; gremios de la industria; y sus vecinos y otras personas de su comunidad.
- Anime a las instalaciones locales a implementar nuevas actividades de prevención de la contaminación (P2, por sus siglas en inglés) o a ampliar las ya existentes.
- Averigüe si una instalación está cumpliendo con las leyes y regulaciones ambientales en el sitio web de la EPA Historial en línea del desempeño y cumplimiento en [www.epa.gov/echo](http://www.epa.gov/echo).
- Informe sobre supuestas violaciones en [www.epa.gov/tips](http://www.epa.gov/tips) o comuníquese con su agencia estatal del medio ambiente en [www.epa.gov/epahome/state.htm](http://www.epa.gov/epahome/state.htm).

## El TRI y la prevención de la contaminación

- El objetivo de la prevención de la contaminación (P2) es eliminar o reducir la creación de contaminantes (también llamada “reducción de la fuente”).
- El TRI da seguimiento al avance de las instalaciones industriales hacia el logro de esta meta y recoge datos sobre prácticas efectivas de P2.
- El TRI se puede utilizar para:
  - Identificar las instalaciones que están implementando P2 para reducir sus emisiones tóxicas.
  - Promover la “transferencia de tecnología” de las actividades innovadoras de P2 de instalaciones que las han utilizado exitosamente a aquellas instalaciones que podrían hacer más.
- Use la herramienta de búsqueda de P2 del TRI en [www.epa.gov/tri/p2](http://www.epa.gov/tri/p2).

## ¿Cuáles son las instalaciones con mayores emisiones en mi vecindario?

Es fácil averiguar qué instalaciones en su vecindario emiten mayores cantidades de sustancias químicas tóxicas.

Nombre de la instalación	Emisiones dentro del sitio
Evanescence Piping, Inc.	1,564,756 lb
Hotash Industries	83,540 lb
VZC Chemical Corporation	65,653 lb
Vivido Paints, LLC	41,234 lb
Efna Manufacturing, Inc.	30,128 lb

## El TRI es solo una pieza del rompecabezas

Aunque el TRI brinda información importante sobre emisiones de sustancias químicas tóxicas en su comunidad, para obtener un panorama completo, necesitará información adicional sobre otros tipos de emisiones ambientales, condiciones ambientales, control de calidad del aire y agua, cumplimiento de las leyes y regulaciones ambientales, y más.



Dos herramientas en línea para obtener información adicional:

**MyEnvironment:** [www.epa.gov/myenvironment](http://www.epa.gov/myenvironment) Acceda a una amplia gama de información sobre su comunidad.

**EJSCREEN:** [www.epa.gov/ejscreen](http://www.epa.gov/ejscreen) Herramienta de mapeo y revisión ambiental de la EPA.

Centro de Información del TRI al 1-800-424-9346 (seleccione la opción 3)

[www.epa.gov/tri/contacts](http://www.epa.gov/tri/contacts)